

## Contract Nr. 117

### de locațiune a echipamentului geodezic

or. Chișinău

09 iunie 2017

ÎS "INGEOCAD", denumită în continuare "Locator", în persoana directorului **Serghei Nagorneac**, care acționează în baza Statutului pe de o parte, și

SC „RAPID LINK” SRL, denumită în continuare "Locatar", în persoana administratorului **Victor Baciu**, care acționează în baza Statutului pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul contract de locațiune a echipamentului geodezic (în continuare Contract) cu privire la următoarele:

#### 1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. Locatorul se obligă să predea în folosință temporară, iar Locatarul să primească, să achite și să returneze în termenul convenit echipamentul geodezic (în continuare Echipament) în stare bună conform listei anexate la prezentul Contract (Anexa nr. 1).
- 1.2. La momentul încheierii contractului, Echipamentul predat în locațiune aparține Locatorului cu drept de proprietate, nu este gajat și nu este obiectul acțiunii al persoanelor terțe.
- 1.3. Echipamentul predat în locațiune a trecut verificare metrologică, se află în stare corespunzătoare care satisface cerințelor de exploatare.
- 1.4. Termenul contractului de locațiune a echipamentului se stabilește de la 09.06.2017 pînă la 31.12.2017.
- 1.5. Perioada de dare în locațiune se stabilește în baza Comenzii prezentate de către Locatar și semnată de către Locator.

#### 2. MODALITATEA DE PREDARE ȘI DE RESTITUIRE A ECHIPAMENTULUI

- 2.1. Locatarul, după semnarea contractului, prezintă Locatorului comanda în formă stabilită, în care se identifică Echipamentul necesar stipulat în nomenclatură, precum și termenul de utilizare a acestuia.
- 2.2. Locatorul, în termen de 5 zile, examinează și semnează comanda, coordonând la necesitate unele puncte din acesta.
- 2.3. După semnarea de către părți comenzile se anexează la Contract și reprezintă partea integrantă a acestuia.
- 2.4. Părțile delegă reprezentanți lor pentru primirea și restituirea Echipamentului, reprezentanții verificînd starea și completitudinea acestuia.
- 2.5. Echipamentul se acordă pe termenul specificat în comandă conform actului de predare. Locatarul are dreptul de a prelungi perioada de locațiune, fapt, despre care el este obligat să informeze Locatorul cu 1 zi înainte de sfîrșitul perioadei de locațiune. În acest caz, Locatarul este obligat, în termen de 3 zile, să efectueze plata suplimentară, proporțional cu perioada de prelungire a locațiunii.
- 2.6. Termenul de aflare a Echipamentului în locațiune se calculează din următoarea zi a semnării actului de primire a Echipamentului.
- 2.7. Pînă la primirea Echipamentului Locatarul semnează obligația de returnare a Echipamentului și oferă gaj în mărimea cuantumului chiriei pentru o lună.
- 2.8. Eliberarea Echipamentului se efectuează după plata de către Locatar a facturii pentru locațiune și după obținerea gajului.
- 2.9. Locatarul este obligat să transporte Echipamentul de la depozitul Locatorului și să-l returneze cu forțele proprii și pe cont propriu.
- 2.10. La returnarea Echipamentului se verifică completitudinea acestuia, se efectuează examinarea tehnică în prezența Locatarului și se întocmește actul de returnare a Echipamentului. În caz de returnare a Echipamentului incomplet sau deteriorat se îndeplinește un act bilateral care servește ca bază pentru prezentarea pretențiilor. În cazul refuzului din partea Locatarului de semnare a actului, acest fapt se adeverește printr-un act unilateral, întocmit de către Locator.

#### 3. CUANTUMUL CHIRIEI ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

- 3.1. Cuantumul chiriei se stabilește în zi, în conformitate cu calculul, care prezintă parte integrantă a contractului de locațiune (Anexa nr. 1).
- 3.2. Locatarul prezintă Locatorului factura pentru achitarea sumei indicate în calcul și care Locatarul este obligat să-o achite în termen de 3 zile. În caz de neachitare a facturii în termen de 3 zile, comanda se anulează și Locatorul e în drept să predea Echipamentul în locațiune altei persoane.

- 3.3. Valoarea de gaj se transmite de către Locatar Locatorului în momentul semnării actului de predare a Echipamentului.
- 3.4. Valoarea de gaj se restituie Locatarului în timp de o zi bancară de la data semnării actului returnare a Echipamentului.
- 3.5. Locatorul e în drept să rețină compensare din valoarea gajului în cazul returnării întârziate a Echipamentului, proporțional cuantumulului chiriei.
- 3.6. În cazul neachitării plăților în termenele stabilite de prezentul contract, se aplică penalități la suma neachitată în mărime de 0,1 % pentru fiecare zi de întârziere.

#### 4. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE PĂRȚILOR

- 4.1. Locatorul se obligă:
  - să predea Locatarului Echipamentul în condițiile stipulate în p. 2.8. al prezentului contract cu întocmirea actului de predare.
  - să asigure Locatarul cu informația necesară și documentația tehnică pentru Echipament.
  - să informeze Locatarul cu regulile de exploatare tehnică a Echipamentului.
- 4.2. Locatorul e în drept:
  - să solicite rezilierea Contractului și compensarea pagubelor în cazul în care Locatorul stabilește faptul folosirii Echipamentului contrar prevederilor Contractului și destinației Echipamentului.
  - să nu restituie locatarului sau să rețină o compensație (despăgubire) corespunzătoare din valoarea gajului în cazul deteriorării și/sau pierderii a Echipamentului sau a componentelor lui
- 4.3. Locatarul se obliga:
  - să folosească Echipamentul conform destinației de exploatare și să-l mențină într-o stare de funcționare bună.
  - să efectueze din cont propriu deservirea tehnică și reparația curentă a Echipamentului, să efectueze controlul tehnic asupra stării Echipamentului.
  - să nu predea în sublocațiune Echipamentul fără acordul Locatorului.
  - să achite chiria în termenii stabiliți în Contract;
  - să asigure integritatea Echipamentului. În caz de deteriorare, pierdere sau vânzare a Echipamentului să ramburseze Locatorului costul îndoit al acestuia.
  - să predea Echipamentul complet Locatorului în ziua încetării termenului de acțiune a Contractului într-o stare bună de funcționare.
- 4.4. Locatarul e în drept să returneze anticipat Echipamentul. În cazul returnării anticipate a Echipamentului suma chiriei achitată nu e supusă recalculului și este încasată integral.

#### 5. RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR

- 5.1. Locatarul poartă răspundere materială deplină pentru Echipamentul luat în locațiune.
- 5.2. În cazul nereturnării Echipamentului în decurs de 3 zile din data finalizării termenului locațiunii, fără notificarea Locatorului despre prelungirea perioadei de locațiune, Locatarul achită o penalitate în mărime de 10% din costul Echipamentului.
- 5.3. În cazul returnării Echipamentului deteriorat din vina Locatarului sau incomplet, fapt consemnat printr-un Act, Locatarul achită integral costul pieselor lipsă și a cheltuielilor de reparație, precum și achită o penalitate în mărime de 10% din valoarea Echipamentului deteriorat sau a pieselor lipsă. În cazul în care Echipamentul nu poate fi reparat și restaurat, Locatarul achită costul integral al acestuia.
- 5.4. În cazul transmiterii Echipamentului în folosință persoanelor terțe fără permisiunea scrisă a Locatorului, Locatarul achită o penalitate în mărime de 20% din valoarea Echipamentului.

#### 6. FORȚĂ MAJORĂ

- 6.1. Niciuna dintre părți nu poartă răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor prezentului Contract, dacă aceasta este provocată de cauze de forță majoră, care nu depind de voința sau dorința părților și care nu pot fi prevăzute sau evitate.
- 6.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să notifice cealaltă parte despre circumstanțele apărute în termen de 24 de ore și să întreprindă toate măsurile necesare pentru a lichida consecințele acestor circumstanțe.
- 6.3. Dacă forța majora va continua mai mult de 60 de zile de la data producerii, părțile au dreptul de a rezilia prezentul Contract.

#### 7. CONDIȚIILE DE MODIFICARE, PRELUNGIRE ȘI REZILIERE A CONTRACTULUI DE LOCAȚIUNE

- 7.1. Toate modificările și completările Contractului de locațiune se consideră valabile, doar dacă sînt perfectate în scris și semnate de către părți.
- 7.2. Dacă în treizeci de zile pînă la expirarea termenului prezentului Contract, niciuna dintre părți nu declară intenția de a nu prelungi Contractul de locațiune sau a încheia un nou contract cu condiții noi de exploatare a echipamentului, Contractul este prelungit în mod automat pentru următoarele 12 luni. Modalitatea similară este valabilă și ulterior.
- 7.3. Părțile pot rezilia anticipat prezentul Contract printr-o notificare scrisă celeilalte părți, cu o lună înainte de data preconizată de reziliere.

#### 8. CLAUZE FINALE

- 8.1. Contractul de locațiune cu modificările acestuia sînt valabile numai după înregistrarea lui de către organul abilitat.
- 8.2. În cazul modificării adresei și altor date ale uneia dintre Părți, indicate la punctul 9, Partea respectivă va notifica despre aceasta cealaltă Parte, în termen de cinci zile.
- 8.3. Pe probleme nestipulate în Contract Părțile se vor călăuzi de prevederile Legii "Cu privire la arendă", ale Codului civil și altor acte normative ale Republicii Moldova.
- 8.4. Toate litigiile și dezacordurile ce pot apărea între Părți rezultînd din prezentul Contract, vor fi soluționate prin negocieri. În caz contrar, în termen de 15 zile calendaristice din ziua expedierii unei pretenții scrise, litigiile vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 8.5. Contractul este întocmit în 3 exemplare, fiecare avînd aceeași putere juridică, cîte un exemplar pentru Locatar și Locatar și un exemplar pentru fondatorul – Agenția Relații Funciare și Cadastru.
- 8.6. Anexele la prezentul Contract, fiind parte integrantă a acestuia:
  1. Lista Echipamentului propus pentru locațiune de către ÎS „INGEOCAD” și cuantumului chiriei în lei/zi;
  2. Calculul costului de locațiune a Echipamentului.

#### 9. ADRESE JURIDICE ȘI DATELE BANCARE ALE PĂRȚILOR

##### LOCATOR:

**Î.S. "INGEOCAD"**

MD 2005, or. Chișinău, str. Pușkin, 47

Codul fiscal 1002600031906

Certificat TVA 0602481

BC "Moldindconbank" SA filiala „Renaștere"

or. Chișinău, cod bancar MOLDMD2X312

IBAN: MD86ML000000002251229003

Tel. 881200, fax 881220

[info@ingeocad.md](mailto:info@ingeocad.md)

##### LOCATAR:

**SC „RAPID LINK” SRL**

MD-2028, or. Chișinău, str. Gh. Asachi, 71/7

Codul fiscal 1007600035161,

Certificat TVA 0206925

BC "Mobiasbanca-Groupe Societe Generale" SA

Cod bancar MOBBMD22,

IBAN: MD78MO2224ASV23214197100

Tel. 022 820 830

[office@rapidlink.md](mailto:office@rapidlink.md)

Director

S. Nagorneac

Administrator

V. Baci



Anexa nr.1 la contractul nr. 117  
din 09.06.2017

**Cuquantumul chiriei în zi  
al echipamentului geodezic propus pentru locațiune de către ÎS „INGEOCAD” în dependență de  
termenul de dare în locațiune**

Nr.	Denumire	Cantitate	Costul de bilanț lei	Valoarea gajului, lei	Cuquantumul chiriei cu TVA pentru o unitate, în lei/ zi				
					pînă 2 zile	3-7 zile	8-14 zile	15-30 zile	peste 30 zile
1	GPS Receiver H-32 Rover set	1	57 500	5 400	600	450	360	270	180
2	GPS Leica Viva 2011	1	168 475	5 400	600	450	360	270	180
3	Nivelmetre digitale DNA 03	1	108 721	9 000	540	480	420	360	300
4	Tahimetre electronice TS 1100	1	142 891	3 600	390	300	240	180	120
5	Teodolite Theo 010	1	7 000	360	30	24	18	15	12
6	Rulete electronice	1	6 155	360	30	24	18	15	12
7	Mire de nivelment	1	2 786	360	30	24	18	15	12
8	Komparator MK-1	1	15 480	360	30	24	18	15	12



Director

Serghei Nagorneac